1969 மார்ச் 12]

Gujarati Language

*289 *Q.*—THIRU N. S. V. CHITHAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether any incentive scheme to learn Gujarati language has been introudced in the Commercial Taxes Department ?

மாண்புமிகு திரு. கே. ஏ. மதியழகன் : ஆம்.

திரு. என். எஸ். வி. சித்தன் : பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, அப்படியானால் அந்த விவரம் என்ன ?

மாண்புமிகு திரு கே. ஏ. மதியழகன்: தலைவர் அவர்களே, குஜராத்திகள் வியாபாரம் செய்யும்போது, தங்களுடைய மொழியான குஜராத்தி மொழியிலேயே தங்களுடைய வியாபாரக் கணக்கை எழுதி வருகிறார்கள். நம்முடைய விற்பனை வரி இலாகாவிலே வரிகளை வசூல் செய்யவும், வரி ஏய்ப்புகளைத் தடுக்கவும் விற்பனை வரி இலாகாவிலுள்ள அதிகாரிகள் குஜராத்தி மொழியைக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்றும், அப்படிக் கற்றுக் கொள்கிற அதிகாரிகளுக்கு ஊக்கம் அளிக்கும் வகையில் 200 ரூபாய் அளிக்கப்படும் என்றும் முன்னாள் அரசாங்கத்தில் குறிப்பு இருந்து வந்தது. ஆனால் இந்த முறை சரியாகச் செயல்படவில்லை. அதிகாரிகள் குஜராத்தி மொழியைக் கற்றுக் கொள்வதில் உற்சாகம் காட்டவில்லை. புதிய அரசு பொறுப்புக்கு வந்த பிறகு, விற்பனை வரி இலாகாவில் வரி ஏய்ப்புகள் ஏற்படக்கூடாது என்பதற்காக, அரசாங்கத்தின் விதிமுறைகளை மாற்றி, குஜராத்தி மொழி கற்றுக்கொள்ளும் அதிகாரிகளுக்கு 500 ரூபாய் ரொக்கமாக—கேஷ் கிராண்ட்—கொடுப்பது என்றும், அப்படி ரொக்கத் தொகை வேண்டாம் என்று கூறுகிறவர்களுக்கு இரண்டு அட்வான்ஸ் இங்க்ரிமெண்ட் கொடுப்பது என்றும் முடிவெடுக்கப்பட்டது. இந்த இரண்டு வழிகளில் அதிகாரிகள் தங்களுக்குத் தேவையான முறையை தங்கள் இஷ்டம் போல் பெற்றுக் கொள்ளலாம் என்றும் உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டது. இந்த விதி முறை 1968-க்கு முன்னால் குஜராத்தி மொழி கற்று பாஸ் செய்தவர்களுக்கும் பொருந்தும் என்னும் உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டது. இந்த நடை முறைதான் இப்போது அமலில் இருந்து வருகிறது.

திரு. ஆர். நாகசுந்தரம் : பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, குஜராத்தி மொழியில் கணக்கு வைத்துக் கொள்ள அரசியல் சட்டம் இடம் தருகிறது. குஜராத்திகள் அதிகமாக உள்ள பகுதிகளிலுள்ள அதிகாரிகள் குஜராத்தி மொழியைப் பயில ஊக்கமளிக்கும் வகையில் சென்ற பட்ஜெட் தொடரில் வருவாய்த்துறை அமைச்சர் அவர்கள் இந்தத் திட்டத்தைக் கொண்டு வந்தார்கள். இதன் மூலம் பலன் அடைந்த அதிகாரிகள் எத்தனை பேர் ?

மாண்புமிகு திரு கே. ஏ. மதியழகன் : தலைவர் அவர்களே, புதிய அரசு வந்ததற்குப் பிறகுதான் இந்த விதிமுறைகள் கொண்டுவரப்பட்டன. எத்தனை அதிகாரிகள் பலன் அடைந்தனர் என்பதற்குத் தனிக்கேள்வி கேட்கவும். இரண்டு நோக்கங்களுக்காக இது கொண்டு வரப்பட்டது. குஜராத்தி மொழியினர் வளமான வியாபாரத்தை செய்கின்றனர். விற்பனை வரியில் ஏமாற்றுதல்கள் இருக்கின்றன என்ற சந்தேகம் இருந்து வருகிறது. ஆகவே, விற்பனை வரியை அதிகப்படுத்தவும், வரி ஏய்ப்புகளைத் தடுக்கவும் குஜராத்தி மொழியைக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்ற விதிமுறைகள் செய்யப்பட்டன.

திரு. ஆலடி அருணா : பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, அதிகாரிகளை குஜராத்தி மொழியைப் படிக்க வேண்டும் என்று கேட்பதை விட சம்பந்தப்பட்ட வியாபாரிகளை தமிழ் அல்லது ஆங்கில மொழியில் கணக்குகளை வைத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கட்டளையிடப்படுமா ?

மாண்புமிகு திரு கே. ஏ. மதியழகன் : தலைவர் அவர்களே, கட்டளையிடலாம். ஆனால் உறுப்பினர் சொன்னது போல், குஜராத்தி மொழியிலும் வியாபாரிகள் கணக்கு வைத்துக் கொள்ள அரசியல் சட்டம் இடம் கொடுக்கிறது. அவர்களுக்கு உரிமை இருக்கிறது.

[1969 மார்ச் 12

Thiru K. VINAYAKAM: Whereas it is the fundamental right of anybody to maintain accounts in his own mother-tongue or in any language in the country, is similar facility given to some Officers to learn Hindi and Telugu in case some merchants maintain their accounts in Hindi as well as in Telugu because there is a large section of Telugu people in Madras State ?

மாண்புமிகு திரு கே. ஏ. மதியழகன்: தலைவர் அவர்களே, அதற்கான எந்தெந்த காரியங்கள், எந்தெந்த நேரத்தில் தேவைப்படு கிறதோ, அந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே செய்யப்படும். இந்தி மொழிக்காக இந்த நடவடிக்கை, தெலுங்கு மொழிக்காக இந்த நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டு மென்ற கருத்திலே மாறுபாடு இல்லை. எந்த மொழியும் அவசியமே. அரசாங்கத்தினுடைய விற்பனை வரி வருமானத்தை அதிகப்படுத்து வதும், வரி ஏய்ப்பதைத் தடுப்பதும்தான் நமது நோக்கம். இந்திக்காரர் களே அதிகமாகிவிட்டால் அவர்கள் மொழியிலே கணக்கு எடுப்பதுதான் நியாயம்.

திரு. க. ந. இராமச்சந்திரன்: பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, குஜராத் மாநிலத்திலே தமிழ்நாட்டு வியாபாரிகள் வியாபாரம் செய்து வருகிறார்கள். அந்த மாநிலம் நம்மைப் போன்று பரந்த மனப்பான்மை யில், தமிழ் மொழியை அங்குள்ள வணிகத் துறை அதிகாரிகள் கற்றுக் கொள்ள வகை செய்து தருவார்களா ?

மாண்புமிகு திரு. கே. ஏ. மதியழகன்: தலைவர் அவர்களே, இது அங்குள்ள வணிகத் துறை அமைச்சரைக் கேட்க வேண்டிய கேள்வி. உறுப்பினர் அவர்களுக்கு ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன். இந்திய பூபாகத்தில் காஷ்மீரிலிருந்து கன்னியாகுமரி வரையிலும் எந்தத் தொழி லையும், எந்தமாதிரியான உத்தியோகத்தையும் செய்வதற்கு ஒவ்வொரு வருக்கும் உரிமை இருக்கிறது. any trad or profession or calling அந்த உரிமைப்படி, குஜராத் மாநிலத்திலுள்ள தமிழ் வியாபாரிகள் தமிழிலே கணக்கு கொடுப்பதைத் தடுக்கமுடியாது.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: வினாக்கள்-விடைகள் முடிவுற்றன.

[குறிப்பு.—ஓர் உரையின் தொடக்கத்தில் வெள்ளிக்குறி (*) இடப்பட்டிருந்தால் அவ்வுரை உறுப்பினரால் சரிபார்க்கப்பட்டது என்பதனைக் குறிக்கும்.]

2. நடைமுறைக் கேள்விகள்—தொடர்ச்சி.

(ஆ) தாமதித்து வந்த உறுப்பினர்களுக்குத் துணைவினாக் கேட்க அனுமதி.

திரு. சா. மெய்யப்பன்: பாயின்ட் ஆஃப் ஆர்டர், சார், உபகேள்விகளைக் கேட்டபோது சம்பந்தப்பட்ட உறுப்பினர் வராமலிருந்து, பின்பு உறுப்பினர் வந்திருந்தால் மறுபடி கேட்க அனுமதியளிக்கலாம் என்று இருக்கிறது. விதி 35(3)-ன்படி,

When all the questions for which an oral answer is desired have been called the Speaker may, if time permits, call again any question which has not been asked by reason of the absence of the member in whose name it stands and may permit the member, if present, to ask the question.

என்பது இப்போது அமல்படுத்தப்படுமா என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: மூலக்கேள்வி கேட்ட உறுப்பினர் யாராவது வராமல் இருந்து, அந்த நேரத்தில் கேள்வி கேட்ட பிறகு வந்தால், அவருக்கு வாய்ப்பு அளிக்கப்படும். அப்படி யாராவது இருக்கிறார்களா ?